

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 25 (1887)  
**Heft:** 33  
  
**Artikel:** Lè z'adzi  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-189918>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

que j'aime Mlle Rose... que je crois être payé de retour... et que je viens, sans autre forme de procès, vous demander la permission de l'épouser...

A cette déclaration inattendue, tante Amélie crut tout simplement que son neveu devenait fou. Elle se sentit suffoquée, porta la main à son cœur, puis à sa tête, sans pouvoir proférer une parole. Evidemment, il dut se passer en elle quelque chose de semblable à un craquement subit, à un effondrement d'idées et d'illusions. En un clin d'œil, elle fut éblouie de la vérité qui éclatait si ouvertement à ses yeux troublés.

— Mais quand Mlle Rose, se joignant à Edmond pour la conjurer, lui représenta qu'elle serait gentille, gentille; qu'elle l'affectionnerait comme sa propre mère; qu'elle la dorloterait; qu'elle lui ferait de beaux bonnets pour remplacer le vieux, et qu'enfin elle avait un oncle âgé, — mortel comme tous les autres, — qui lui laisserait tôt ou tard de quoi mettre ses jours à l'abri du besoin, tante Amélie se sentit animée d'une telle compassion, qu'elle ne put résister à de si pressantes sollicitations.

— Allons, dit-elle, puisqu'il en est ainsi, il faut bien, mon polisson de neveu, que j'en passe par votre volonté !..

... Et voilà comment l'histoire d'une quittance de loyer amena le mariage de Mlle Rose avec M. Edmond...

PAUL BONHOMME.

### Lè z'adzi.

On brâvo citoyein, qu'étâi z'u trovâ son valet qu'étâi à maitrè dein on veladzo dè pè contrè Etsalleins, avâi reincontrâ dâi cognessancès avoué quoui l'avâi dû fraternisé, et vo sèdè prâo coumeint cein va quand y'a grandteimps qu'on ne s'est pas vu, et surtot s'on a fè dâo servîço militéro einseimblio : faut partadzi demi-pot, n'ia pas ! et quand lo premi demi-litre est avau, on tapè po on second. kâ mé on bâi, mé on s'amè et mé dè plîési on a, que ma fâi bin soveint lè demi-litres sè pàovont mettrè su tràî et mémo quatre reings, tandi que lè niai dâi guibaulès sè dèteindont.

L'est cein qu'étâi arrevâ à stu gaillâ qu'allâvè trovâ son valet. Arrevâ âo veladzo, sâ bin recognâtrè la mâison et l'eintrè tot drâi à la cousena; mâ quand l'est quie, se trovâ tot étourlo, et lo pourro diablo que ne poivè pequa fèrè: fixe ! front ! fâ onna brelantchâ et va s'einfatâ la teta la premiere per dézo la trabilia, permi lè piautès dâi tabourets que lâi étiont amouellâ et lo voailé à sè démenâ coumeint 'na groumelieta sein poâi sè raveintâ.

— Tè bombardâi lo commerce, se desâi, ein tâteint dè remoa clliâo tabourets, que cein fasâi on boucan dè la metsance.

— Que lâi a-te ? se firon lè dzeins dè la mâison qu'arrevâvont po vairè cein que l'étâi què cé dètertîn.

— Lâi a, repond l'autro, que dzevatâvè adé per lè dézo, que l'est lo diablo quand on ne cognâi pas lè z'adzi !

### Lè truffès.

Trâi vesins que bévessont on litre à la fin dè la dzornâ, dévezâvont dè çosse et dè cein; dâi messons, dâo pou dè recoo que n'ein sti an et dè la boune apparence dâi truffès, et coumeint tsacon tint à bragâ sè z'affèrès, ion dè stâo coo fâ :

— Tot parâi, l'est 'na rude espèce dè truffès què

clliâo z'impérato; y'ein é que sont asse grossès, vâi ma fâi, que cein : (et montrâvè lo riond qu'on pâo fèrè ein faseint reincontrâ sè dou bets dè pàodzo et sè dou grands dâi).

— Oh bin, fâ on autro, cein n'est rein à coté dâi z'erli dè mon pliantadzo, kâ y'ein a que sont coumeint la tita d'on gros bouébo; quâsu coumeint dâi tiudrès, quiet !

— Qu'est-te cein à coté dè mè sottinès, se dit lo troisièmo que volliâvè fèrè à vairè âi dou z'autro cein que peinsâvè dè cein que l'aviont de. N'ein n'é onco min trait et ne lè z'é pas onco vussès; mâ m'atteindo que mè foudrà lo vouindet (lo crique) po lè sailli dè la rotti.

### Le prix du mètre.

La jeune Emma, brunette, rougissante  
(Comme on rougit quand on a dix-huit ans),  
Ne manquait pas d'esprit, était obéissante  
Et ne perdait jamais son temps ;

Active et bonne ménagère,

Elle était, au logis, fidèle messagère,  
Soumise, et scrupuleusement,

Aux ordres de maman.

Un jour, à pas de philosophe,

Elle s'en va faire emplette d'étoffe

Chez un drapier, monsieur Roland,

Beau, jeune et fort entreprenant.

Sans souci de se compromettre,

La belle Emma d'un air aisé,

Fait son choix et demande aussi le prix du mètre.

— Le prix, pour vous, est un baiser,

Qu'à vos petits pieds je demande !...

— Bien, dit Emma sans s'effrayer ;

Envoyez chez nous la commande,

Ma grand'maman viendra payer.

*Rafraichissons nos carafes.* — M. H. de Parville, dont les causeries scientifiques sont toujours si intéressantes, nous indique un moyen bien simple de boire frais. Il suffit de jeter une ou deux poignées d'azote d'ammoniaque, ou mieux encore de chlorhydrate d'ammoniaque, dans un seau métallique rempli d'eau au quart, et d'y plonger une carafe. On obtient ainsi une sensation de fraîcheur très grande, et l'eau à 9 ou 10 degrés vaut mieux pour les organes digestifs que la glace à zéro. — Le chlorhydrate d'ammoniaque se trouve dans toutes les pharmacies et drogueries au prix de 70 à 80 c. la livre.

*Réponse au problème de samedi :* 6 enfants, 15 chevaux, 68 bœufs. Nous n'avons pas reçu moins de 95 réponses justes. Impossible de publier les noms. — La prime est échue à M. Ed. Ducrot, à Montreux.

### Problème.

En 10 heures, un homme, sa femme et leur enfant font un certain travail. L'homme et la femme le feraient en 12 heures. Combien l'enfant travaillant seul y mettrait-il de temps ?

*Prime :* Un exemplaire de la 4<sup>me</sup> édition de Favey et Grognez, dès qu'elle aura paru.

L. MONNET.